


# CONDIZIONI DI VENDITA SALE CONDITIONS 2011

Le presenti condizioni di vendita e il listino pubblicato nel presente catalogo entrano in vigore dal **1 Aprile 2011**, annullano e sostituiscono quelle precedentemente pubblicate.

*These sale conditions and the price list published in this catalogue valid from 1st April 2011, cancel and replace those previously published.*

**1) I prodotti Sportika sono raggruppati in due linee: Team e Pro.** I prodotti della linea Pro, se non presenti a magazzino, possono essere ordinati per la produzione con resa indicativa a cliente in 45 giorni. I prodotti della linea Team possono essere ordinati solo se presenti a magazzino. I prodotti di entrambe le linee possono essere prenotati qualora sia previsto un arrivo.

**2) Produzione su richiesta:** gli articoli della linea Pro possono presentare varianti colore o misura disponibili solo su richiesta. L'ordine di tali varianti deve avvenire rispettando i minimi indicati a catalogo. La resa indicativa a cliente è di 45 giorni.

**3) Articoli personalizzati:** gli articoli contrassegnati col simbolo  potranno essere ordinati in combinazioni di colore non presenti a catalogo.

L'ordine di articoli personalizzati deve avvenire alle seguenti condizioni:

- Il primo ordine e gli eventuali riassortimenti dovranno rispettare i minimi di produzione specificati a catalogo;

- la produzione dell'articolo avverrà solo a seguito di accettazione dell'ordine da parte della Sportika e dopo esplicita approvazione da parte del cliente della rappresentazione grafica del prodotto richiesto. Tali accettazioni si ritengono implicitamente rilasciate dalle parti qualora l'ordine sia passato attraverso apposito software pubblicato a mezzo internet dalla Sportika.

La resa indicativa a cliente è di 45 giorni dalla data di conferma delle bozze grafiche operata dallo stesso, salvo diversa comunicazione.

**4) Accettazione degli ordini:**

la Sportika accetta ordini inoltrati esclusivamente attraverso il proprio sito di commercio elettronico dai soggetti autorizzati ad accedervi. Tali ordini si riterranno accettati nel momento in cui avverrà la loro pubblicazione nell'apposita area denominata "situazione impegni" del suddetto sito.

**5) Quantità minime:** per la merce disponibile a magazzino rispettare ove indicate le quantità minime e multiple delle confezioni o imballi. Per gli articoli soggetti a produzione, se indicati si devono rispettare i quantitativi minimi d'ordine.

**6) Spedizioni:** le spedizioni vengono affidate ad un corriere di nostra scelta. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se resa franca di porto. Tutte le spese derivanti da ritardato o mancato svincolo di merce regolarmente ordinata, saranno a carico del cliente inadempiente.

**7) Spese di trasporto:** la merce entro il territorio italiano viaggia in porto franco per spedizioni di valore imponibile superiore ai 250,00 euro. Al di sotto di tale importo saranno addebitati in fattura euro 15,00 a titolo di rimborso spese di trasporto. Un contributo spese preventivamente concordato con il cliente sarà addebitato in fattura qualora quest'ultimo richieda consegne urgenti o con servizi aggiuntivi che comportino un aggravio delle normali spese di trasporto. Per i paesi esteri si applicheranno condizioni preventivamente concordate con i clienti.

**8) Consegne:** i termini di consegna sono da intendersi approssimativi ed è quindi da escludersi ogni nostra responsabilità per danni inerenti ad eventuali sospensioni o ritardi se dipendenti da corrieri. L'evasione degli ordini potrà essere effettuata con consegne frazionate.

**9) Prezzi:** i prezzi riportati nel listino allegato al catalogo sono al netto di IVA e si intendono per merce franco Ns. magazzino. La ditta si riserva di apportare variazioni al presente listino senza alcun preavviso.

**10) Modalità di pagamento:** oltre al pagamento a mezzo bonifico bancario anticipato rispetto alla consegna delle merci e al contrassegno a vista, la Sportika potrà concedere ai clienti eventuali dilazioni di pagamento limitatamente ad una linea di fido precedentemente autorizzata dalla stessa. I pagamenti dovranno essere effettuati al domicilio Sportika o a persone dalla stessa autorizzate, nelle modalità indicate nel documento di trasporto o in fattura. Il mancato pagamento delle fatture alle scadenze stabilite autorizza la Sportika ad emettere note di addebito per spese ed interessi di mora; la Sportika si riserva, inoltre, la facoltà di annullare la parte di fornitura non ancora eseguita. Il mancato pagamento delle fatture alle scadenze stabilite determina la decadenza dell'affidamento; gli ordini successivi saranno evasi solo con pagamento in

bonifico bancario anticipato. Nello stato di insolvenza la Sportika ha facoltà di "Sospendere" le spedizioni.

**11) Resi merce:** vi ricordiamo che per i resi di merce è indispensabile attenersi alle seguenti modalità:

A) contattare i Ns. uffici o l'agente di zona e concordare l'autorizzazione al reso;  
B) effettuare il reso in porto franco a mezzo pacco postale o a mezzo corriere;  
C) il soggetto che effettua la restituzione dei beni deve emettere:

documento di trasporto con causale: "reso merce", specificando nello stesso gli estremi della fattura di acquisto dei beni restituiti.

D) Il reso merce, se difettoso, deve essere sempre verificato dall'agente di Zona.

Se non saranno osservate queste disposizioni la Sportika non potrà accettare il reso.

Non saranno autorizzati resi di merci personalizzate o stampate.

Non saranno presi in considerazione resi di merce effettuati dopo un anno dall'acquisto.

**12) Reclami:** qualsiasi contestazione rilevata dal compratore su eventuali irregolarità delle forniture dovrà essere notificata per iscritto alla Sportika entro 8 giorni dal ricevimento. Non si accettano reclami relativi a merce ritenuta irregolare che abbia subito un qualsiasi tipo di trasformazione o personalizzazione. Sarà facoltà della Sportika, dove sia possibile, sostituire la merce difettosa. Qualsiasi reclamo non potrà comunque essere preso in esame, qualora il compratore non risultasse in regola con i pagamenti.

**13) Personalizzazione degli articoli**

**Attenzione**

Prima di stampare e personalizzare i nostri articoli assicurarsi della conformità dell'ordine nelle misure, modelli e combinazione colori.


**NON POTRANNO ESSERE ACCETTATI RECLAMI, RICHIESTE DI SOSTITUZIONE O RIMBORSI PER GLI ARTICOLI MANOMESSI (STAMPATI O PERSONALIZZATI).**

**1) Sportika products are grouped in two lines: Team and Pro.** The Pro products, if not available at stock, can be ordered for production with delivery in approximately 45 days.

The Team products can be ordered only if available at stock. The products of both lines can be booked on expected arrivals.

**2) Production upon request:** Pro articles may have colours or sizes only upon request. Order of these articles must respect the minimum quantities stated on the catalogue.

Delivery is approximately 45 days.

**3) Personalized articles:** articles marked with the symbol  can be ordered in colour combinations not included in the catalogue.

The order of personalized articles must comply with the following rules:

- for the first order and in case of reassortments, orders must respect the minimum production quantities stated on catalogue;
- production will start only after acceptance of the order by Sportika and after receipt of written confirmation of the draw representing the required article. These acceptances are considered implicitly made by the parties if the order is passed through special software published by Sportika on its website.

The approximate delivery date is 45 days from confirmation of the draw, unless otherwise communicated.

**4) Acceptance of the orders:** Sportika will only accept orders placed through its e-commerce website by customers with authorized access. Such orders are considered accepted when published in the area named as "situazione impegni" of that site.

**5) Minimum quantities:** for goods at stock the required minimum quantities, multiples of packages or cartons, when indicated, must be respected. For goods subject to production, the minimum quantities indicated for the order must be respected.

**6) Shipments:** shipments are carried out by a transport company at our choice.

During the carriage the risk of loss or damage of the goods is bear by the buyer as well as any additional costs due to events occurring after the shipment.

**7) Transport costs:** the goods within the Italian territory travel in EXW for shipments of taxable value exceeding Euro 250.00. Below this amount, Euro 15.00 will be added as reimbursement of transport costs. An extra contribution, previously agreed with the customer, will be charged in the invoice in the event that he requires urgent deliveries or additional services that result in an increase of the normal shipping charges. To foreign countries Sportika will apply the conditions agreed in advance with customers.

**8) Deliveries:** terms of delivery are approximate and the supplier has no responsibility for any loss or damage, as well as for any delay or failure in the delivery caused by the carrier. Orders can be delivered partially.

**9) Prices** indicated on the catalogue are VAT excluded and ex works. Sportika retains the right to modify the price list on the catalogue with no advice.

**10) Terms of payment within the credit line granted are:**

in addition to advance swift payment prior delivery of goods and the mark in sight, Sportika may grant to customers extension of payment limited to a line of credit previously authorized by the same. Payment must be done at Sportika siege or to authorized people and must follow terms indicated on the document of transport or invoice.

Failure of respecting the required delays of payments will authorize Sportika to debt expenses and interests; Sportika retains the right to cancel the remaining supply. Failure of respecting the required delays of payment will determine the revocation of the credit line and orders will be ac-

cepted only with advance swift payment. In case of insolvency Sportika retains the right to "suspend" shipments.

**11) Returns/Substitutions of goods:** for return/substitution of goods customers must comply with the following rules:

A) contact Sportika offices and ask for authorization to substitute the goods;

B) send back the goods at their own expense by post or carrier;

C) in order to return the goods you must issue a sale invoice with reference "substitution of goods" and stating the number of the original invoice.

D) The returned goods, if defective, must always be checked by the local Agent.

Failure to follow this procedure could result in Sportika inability to accept back the goods.

Authorization will not be given for personalized or printed goods.

We will not evaluate any request received after one year from the buying.

**12) Claims**

Any claim concerning wrong deliveries must be notify in writing to Sportika within 8 days after delivery. We will not accept any claim concerning goods which have been transformed or personalized in any way. Sportika will substitute any defected goods, when possible. Claims will not be taken into consideration if the buyer fails to meet payments terms.

**13) Articles personalization**

Please note that before printing or personalize Sportika articles the customer should control the conformity of models, sizes and colour combination to the order.

**SPORTIKA WILL NOT ACCEPT ANY CLAIM, REQUEST OF SUBSTITUTION OR REIMBURSE CONCERNING GOODS WHICH HAVE BEEN TRANSFORMED OR PERSONALIZED IN ANY WAY.**